



Ill. de Kouadé Achille Brou, extraite de *La Veste de Grégoire*, Serge Grah, Vallesse, 2018

Bakame au Rwanda, Éburnie, NEI-Ceda et Vallesse en Côte-d'Ivoire, Ntsamé au Gabon, Albaso au Niger, AGO au Togo... On se réjouit de voir l'édition africaine occuper une large place dans cette bibliographie en affichant une belle créativité dans les différents genres, notamment en livres d'images (dont nombre de titres à portée documentaire), en romans et en contes.

Une belle moisson de titres en livres illustrés (18) dont deux couronnés par des prix internationaux : *L'Ogre de la plantation de cacao* (Éburnie) alerte sur le travail des enfants et *La Veste de Grégoire* (Vallesse) donne au conte d'explication une tonalité bien contemporaine. Des ouvrages à hauteur des petits leur parlent d'eux, de leur famille, du monde à leur portée. C'est ce que nous proposons les éditions Bakame – avec des titres en kinyarwanda et multilingues – et les éditions Vallesse, qui développent également romans et contes.

Pour un peu plus grands, des albums pour faire rire et distraire, mais aussi sensibiliser à des sujets plus complexes comme la dyslexie (*Le Mal des mots*) ou réfléchir à sa place dans le monde d'aujourd'hui (*Petits messages aux enfants du monde*).

Des romans s'ancrent dans l'Histoire pour évoquer un monde colonial (*Les Bannis du grand masque*), relater une histoire touchante inspirée de faits réels avec un tirailleur sénégalais échoué à l'île de Ré (*Le Chant noir des baleines*). Des récits parlent d'enfance maltraitée ou douloureuse (*Vie de tribulation, Singali l'orphelin*), de racisme aussi et de force morale lorsqu'on a été adoptée en France et que sa vocation absolue est la danse (*les Pointes noires*). *Maison sans fenêtres : enfances meurtries en Centrafrique* est un reportage graphique alliant photos et dessins pour témoigner avec pudeur et une très grande puissance de la situation dramatique de l'enfance dans ce pays.

Retour aux sources en poésie et musiques de l'enfance (*Comptines de Cajou et de Coco. 24 chansons des rivages de l'Afrique jusqu'aux Caraïbes*). Une immersion pleine de grâce en une multitude de langues d'une rive à l'autre de l'Atlantique.

Et bien d'autres titres encore... Belles lectures pour tous en perspective.

## Livres d'images

### ♥ Amabara. Colors. Couleurs. Rangiri

Quadrilingue kinyarwanda-anglais-français-swahili  
Bakame éditions, ill. Isakari Umuhire  
Kigali (Rwanda) : Bakame éditions, 2019 (Intambwe)  
19 p. : ill. coul. ; 15 x 15 cm  
ISBN 978-99977-41-40-0 : FRW 1500, 5 €

### Amatungo Amatungo. Domestic animals. Animaux domestiques. Mifugo

Quadrilingue kinyarwanda-anglais-français-swahili  
Bakame éditions ; ill. Olivier Mbonigaba Muvunyi  
Kigali (Rwanda) : Bakame éditions, 2019 (Intambwe)  
17 p. : ill. coul. ; 15 x 15 cm  
ISBN 978-99977-41-39-4 : FRW 1500, 5 €

### Imboga. Vegetables. Légumes. Mboga

Quadrilingue kinyarwanda-anglais-français-swahili  
Bakame éditions, ill. Christophe Ndengeyintwari  
Kigali (Rwanda) : Bakame éditions, 2019 (Intambwe)  
21 p. : ill. coul. ; 15 x 15 cm  
ISBN 978-99977-41-38-7 : FRW 1500, 5 €

### **Imbuto. Fruits. Fruits. Matunda**

Quadrilingue kinyarwanda-anglais-français-swahili  
Bakame éditions, ill. Christophe Ndengeyintwari  
Kigali (Rwanda) : Bakame éditions, 2019 (Intambwe)  
24 p. : ill. coul. ; 15 x 15 cm  
ISBN 978-99977-41-37-0 : FRW 1500, 5 €  
À partir de 4 ans

Cette mini-série de quatre imagiers destinés aux apprentissages des plus petits se décline en thématiques tirées de la vie quotidienne : les couleurs, les animaux domestiques, les plantes potagères et les fruits.

Construits en double page, textes et illustrations s'accordent agréablement. Les deux albums sur les plantes potagères et les fruits sont un peu plus recherchés et les illustrations plus travaillées (jolies peintures illustratives). Les textes qui accompagnent les images sont dans les quatre langues officielles du Rwanda : le kinyarwanda, l'anglais, le français et le swahili.

Ces jolis petits albums constituent un bon outil pour encourager la culture de la lecture chez les plus jeunes et l'usage du multilinguisme. Ils sont également disponibles uniquement en version monolingue, en kinyarwanda, langue majoritaire du pays. (MD)

### **Animaux. Animals**

Bilingue français-anglais  
Koffivi Assem, ill. KanAd  
Lomé (Togo) : Éditions AGO, 2017 (Collection Découverte)  
28 p. : ill. coul. ; 21 x 21 cm  
ISBN 979-10-90810-13-6  
À partir de 3 ans

Outre sa fonction de livre à colorier, ce petit album documentaire bilingue carré ouvre à l'observation et à la reconnaissance de 26 animaux - autant que de lettres de l'alphabet - « exotiques » pour la plupart, de l'alligator au zèbre, on ne s'en étonnera pas ! Tous sont présentés en couleur dans de petites vignettes à découper sur la double page centrale. De part et d'autre de cette double page, sont présentés - un pour chaque page - les animaux dessinés au trait noir et en plus gros plan ainsi que le cadre pour coller la vignette correspondante. Chaque animal décline en quelques mots son identité en français et en anglais, de manière plus ou moins développée. La présentation est agréable et soignée et donne envie de reconnaître et de colorier. On doit ici les illustrations au Togolais KanAd, créateur reconnu en BD, formateur dans ce domaine et illustrateur d'ouvrages africains pour la jeunesse, en duo parfois avec l'auteur Koffivi Assem engagé en littérature jeunesse au Togo lui aussi. Pour mieux le connaître voir :

<https://www.vagabondssanstreves.com/interview-de-lecrivain-et-editeur-koffivi-mawuto-assem/> (ML)

### **♥ Au secours des Zulus-Papous**

Thierry Dedieu  
Paris (France) : Seuil jeunesse, 2019  
40 p. : ill. coul. ; 39 x 28 cm  
ISBN 979-10-235-1249-6 : 14,50 €  
À partir de 5 ans

Le talent de Thierry Dedieu, auteur-illustrateur français prolifique et multi-primé, est ici mis en valeur par le très grand format de ce somptueux album.

Au bout du monde (Zoulous ? Papous ?), des personnages masqués vivent paisiblement jusqu'au jour où un frelon géant vient semer le trouble. Le lecteur aura reconnu un hélicoptère. Des hommes, ressemblant à s'y méprendre à des jouets Playmobil, en sortent, et repartent pour revenir avec un gros scarabée (une pelleuse), qui détruit tout sur son passage. Les ravages s'arrêtent quand l'un des personnages, une figure féminine, découvre une grenouille aux yeux rouges. Après une double page sans texte qui dévoile comment les choses se passent dans l'autre univers, elle reviendra pour donner aux masques un conseil d'amie : mieux vaut dans ce monde s'appeler les Crapo-Grenouillous Agalychnis callidryas que les Zulus-Papous !

C'est une fable grinçante et percutante sur l'absurdité des modes d'exploitation de la planète. Le souci de la conservation des espèces animales est la seule digue à la destruction des milieux naturels, et les communautés humaines ne comptent pour rien. La dureté du propos est compensée par la beauté des cadrages et par un feu d'artifice de couleurs. Une réussite. (CR)

### **♥ Le Cheveu**

Julien Perrin et Fred L.  
Bruxelles (Belgique) : Alice jeunesse, 2018 (Histoires comme ça)  
[40] p. : ill. coul. ; 18 x 25 cm  
ISBN 978-2-87426-356-9 : 13 €  
À partir de 6 ans

Un délicieux album dont l'humour, la répétitivité, les clin d'œil et la fantaisie fonctionnent à merveille. Porc-épic tient salon de coiffure dans un petit village de la savane où défilent tour à tour Babouin, madame Gnou, Zèbre, Lion et autres comparses bien connus de la région. Chacun vient avec son désir de se refaire une beauté et Porc-épic s'y emploie avec talent à la plus grande satisfaction de chacun. Mais voilà que l'affaire se corse lorsque se présente un curieux client si on considère son absence de pilosité : c'est crocodile qui, en zéyant, se plaint d'un cheveu sur la langue !

L'illustration est parfaitement accordée à la fantaisie capillaire débridée que propose le texte à chaque nouvelle page, donnant à admirer le brushing du phacochère ou les dreadlocks du lion ! Et l'auteur de conclure comme il

se doit dans tout bon conte d'explication : « heureusement pour le porc-épic, qui le croque se pique » ! Le charme, l'expressivité, l'art de la composition et un accord de teintes où domine le turquoise séduisent et déclenchent le rire. (ML)

### **Chouchou ne veut pas se brosser les dents. Chouchou does not want to brush his teeth**

Bilingue français-anglais

Gina Dick Boguifo, trad. en anglais Gina Dick Boguifo, ill. Koué Noël Koko

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Éburnie, 2018

35 p. : ill. coul. ; 22 x 27 cm

ISBN 978-2-84770-372-6

À partir de 3 ans

L'auteure ivoirienne Gina Dick Boguifo, enseignante et peintre, a déjà publié une bonne douzaine d'ouvrages pour enfants, aux éditions Éburnie pour la plupart, mais aussi chez Ceda et Les Classiques Africains. Ici le texte, prenant la forme d'une longue conversation sur la santé buccale et dentaire, est agrémenté de simples dessins colorés. Bien écrit et bien traduit, il utilise pour une meilleure lisibilité une couleur différente pour distinguer les textes anglais et français. Très pédagogique, il est suivi d'un court lexique dans les deux langues, et de deux pages de résumé en images facilitant la reprise des leçons du récit par les enfants, avec leurs propres mots. Son originalité tient à ce que l'auteure a choisi le personnage du Père Noël et le déballage d'un cadeau inattendu pour expliquer à l'enfant la nécessité de se brosser les dents... (FU)

### **Douala. Livre de coloriage. Douala. Coloring book. Douala. Kalat'a besoned**

Page de titre en dioula-français-anglais

Jeki Ezzo

Achères (France) : Dagan jeunesse, 2015

[40] p. : ill. ; 20 x 26 cm

ISBN 978-2-919613-15-1 : 6 €

À partir de 5 ans

Album de coloriage sans texte à portée documentaire dédié à la ville de Douala au Cameroun. Sur la page de droite, un dessin au trait sobre et élégant donne à voir une image représentative de la ville de Douala au Cameroun : un bâtiment remarquable, une embarcation et son équipage, un parc... mais aussi un visage ou un bus dont la carrosserie affiche sa préférence pour les célèbres « lions indomptables. » La couleur intervient parfois, mais discrètement. Sur la page de gauche, quelques lignes tracées et de l'espace vide laissent libre cours aux mots ou dessins de l'enfant, le choix étant fait de ne rien préciser permettant l'identification de ce qui est représenté. Pour éveiller à l'observation de son environnement et à la reconnaissance de ce qui caractérise un lieu de vie. (ML)

### **Le Mal des mots. Words that hurt**

Bilingue français-anglais

Gina Dick Boguifo, trad. en anglais Gina Dick Boguifo, ill. Koué Noël Koko

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Éburnie, 2018

45 p. : ill. ; 22 x 27 cm

ISBN 978-2-84770-331-3

À partir de 8 ans

Théo a un souci, qui se manifeste à l'école mais aussi quand il essaie de faire ses devoirs à la maison : quand il doit lire sa leçon, les ennuis commencent... La lecture n'est vraiment pas son fort ! Ses parents le grondent, le battent même, mais rien n'y fait. Théo souffre énormément de la situation... Jusqu'au jour où une amie orthophoniste de sa mère, venue en visite à la maison, met un nom sur le mal-être du garçon : Théo est dyslexique ! Dès lors qu'un diagnostic est posé, le suivi peut s'organiser. Théo apprendra à lire et deviendra un garçon épanoui.

La dyslexie est ce trouble souvent difficilement repérable qui peut affecter durement le rapport de l'enfant aux mots, que ce soit dans l'apprentissage du langage, de la lecture, ou de l'écriture. Le nommer « le mal des mots » le dit éloquemment. L'initiative d'en faire le sujet de cet album est à saluer car le trouble est souvent mal connu, ignoré, perçu comme un défaut d'intelligence alors que des signaux alertent et qu'il y a nécessité de soins adaptés pour libérer l'enfant de souffrances souvent comprises.

Le livre est dédié à tous les enfants du monde. Écrit avec beaucoup d'empathie, il veut éclairer et sensibiliser, apporter des solutions à ce mal peu connu et soutenir le combat pour aider les enfants à s'en sortir. À faire lire par toute la famille ! (DS)

### **♥ Nāana**

Bruno Iradukunda

Kigali (Rwanda) : Bakame éditions, 2019 (Intambwe)

21 p. : ill. coul. ; 15 x 15 cm

ISBN 978-99977-41-41-7 : 1500 FRW : 5 €

À partir de 3 ans

C'est l'histoire d'un tout-petit qui se promène dans sa maison et découvre son image dans un miroir. Intrigué, il s'amuse devant ce miroir, grimace, se contorsionne, se déguise d'une casquette. Face à cet objet insolite, c'est sa maman qui lui fera comprendre qu'il s'agit là de sa propre image.

*Nāana* est un petit livre charmant, sans texte, destiné aux tout-petits et à leurs parents qui peuvent conter ensemble cette histoire délicieuse, en mettant leurs propres mots sur les dessins. Autant de nouvelles histoires à se raconter en famille. (MD)

### **Neni, la petite goutte d'eau du ciel**

Ba Trodoua, ill. Laura Ollivier  
Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Vallesse, 2016  
28 p. : ill. coul. ; 21 x 25 cm  
ISBN 978-2-916532-43-1 : 2500 F CFA  
À partir de 6 ans

Neni est la chef de toutes les petites gouttes d'eau du ciel. C'est un personnage « sexy », avec des ailes de mouche et des pattes de grenouille. Elle est pourvoyeuse de la rosée et l'auxiliaire de la grande pluie, son amie. Quand la méchante foudre et le terrible tonnerre se liguent pour punir les humains qui coupent les arbres, Neni prend en pitié les enfants, et entre en conflit avec la pluie, qui refuse de les amuser en tombant. Avec l'aide de Dieu et du vent, elle décide de mettre un terme à leur collaboration. La pluie ne peut donc plus arroser la terre, la sécheresse sévit, et les hommes s'accommodent tant bien que mal de la situation, au point de préférer le soleil à la pluie. Triste et malheureuse, celle-ci finit par demander pardon à Neni. C'est à l'occasion de leur réconciliation que Dieu crée l'arc-en-ciel.

Cet ouvrage de Ba Trodoua, auteur ivoirien, et de Laura Ollivier, graphiste et illustratrice française, est tout sauf un documentaire scientifique sur la météorologie. Il est original, rigolo et plein de poésie. Les pages de garde illustrées de gouttelettes anthropomorphisées sont particulièrement réussies. (CR)

### ♥ **L'Ogre des plantations de cacao**

Fatou Keïta, ill. Zohoré Lassane  
Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Éburnie, 2018  
31 p. : ill. coul. ; 21 x 26 cm  
ISBN 978-2-8477-0374-0  
À partir de 6 ans

Djouli, une petite fille, remarque que son voisin charge de gros sacs dans le car garé devant chez lui tous les soirs. Accompagnée de son chien Loopy, elle s'approche un soir et constate que des enfants apeurés sont enfermés à l'intérieur du car. En tentant de les faire s'évader, elle reste enfermée et se fait passer pour l'une d'entre eux. La destination de ces prisonniers est une plantation de cacao où ils récoltent les cabosses toute la journée, par une chaleur étouffante et presque sans manger. Djouli parviendra-t-elle à se sortir de cette situation ?

Cette histoire, à la fin heureuse, dénonce le travail des enfants. L'ogre moderne exploitateur d'enfants prend le visage d'un banal voisin ; l'héroïne, pleine de compassion et de courage, est très touchante. L'ouvrage est dédié à « tous ceux qui, dans le monde entier, aident les enfants à vivre leur belle jeunesse ».

Fatou Keïta, auteure reconnue d'une riche production pour la jeunesse (25 titres), a reçu pour cet ouvrage le prix Jeanne de Cavally pour la littérature enfantine 2019 et a été nommée pour le prestigieux prix Astrid Lindgren Memorial Award 2019. On peut écouter un entretien à propos de ce livre sur <https://www.rti.ci/info/interviews/23788/fatou-keita-ecrivaine-ceest-injuste-de-priver-un-enfant-de-sa-jeunesse> (ST)

### **Oiseaux. Birds**

Bilingue français-anglais  
Koffivi Assem, ill. Gilka  
Lomé (Togo) : Éditions AGO, 2017 (Collection Découverte)  
26 p. : ill. coul. ; 21 x 21 cm  
ISBN 979-10-90810-16-7  
À partir de 3 ans

Cet album bilingue à colorier, qui suit le même principe de présentation que *Animaux Animals*, est dû aux mêmes auteurs. Celui-ci ouvre à l'observation et à la reconnaissance de 26 oiseaux, que l'on trouve dans les vignettes couleur à découper des pages centrales. Un oiseau est présenté à chaque page. Chacun, en une phrase, décline son identité en français et en anglais. Par exemple : « Je suis un toucan. Je fais de grands bruits avec mon bec »... Restera à l'enfant à le reconnaître et l'identifier dans sa version noir et blanc en collant sa vignette, en le coloriant si telle est son envie... Pour satisfaire à l'ordre alphabétique (et s'y entraîner...), les oiseaux communs cohabitent avec d'autres nettement plus insolites (wakapapa, xénique, yuhina...) en une étrange volière. Plaisir du coloriage d'oiseaux inconnus, dans une agréable présentation. (ML)

### **Le Père Noël est fâché**

Franck Koné  
Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Vallesse, 2016  
40 p. : ill. coul. ; 21 x 26 cm  
ISBN 978-2-916532-45-5 : 3000 F CFA  
À partir de 7 ans

Franck Koné, l'auteur de l'album, dit avoir été inspiré pour écrire son histoire par le chagrin de sa petite fille, un chagrin né de sa rencontre avec un vieux monsieur triste sur la plage de Grand Bassam qui semblait entretenir une relation mystérieuse et sombre avec le père Noël. Un père Noël à qui l'on n'écrit plus, en qui on croit de moins en moins, que l'on exclut de la fête et que l'on va jusqu'à bouder quand il n'apporte pas les portables et autres gadgets numériques si convoités aujourd'hui. Et d'ailleurs ces enfants ne se soucient plus d'être sages pour mériter leur cadeau, ne veulent plus de poupées, pas plus que de livres... Bref, le sens de Noël et sa magie se seraient-ils perdus, alors que la misère du monde est chaque jour plus présente ? Et l'auteur d'en appeler au réveil du désir de bonté, au sens du partage... et au goût de lire, en perte de sens.

Le texte dense, plutôt complexe dans son déroulement et peut-être dans sa lecture – malgré une illustration

très présente aux vives couleurs – secoue quelque peu l'image convenue que l'on peut avoir du vénérable vieillard. Il interpelle aussi la conscience du lecteur par un message moral qui peut sembler un peu appuyé. Cependant il porte, par la voix d'un enfant, un discours intéressant sur le consumérisme galopant, la perte du sens profond de la fête et du partage. Des questions sur les deux dernières pages invitent les enfants à la réflexion. (ML)

### **Petits messages aux enfants du monde**

Annick Assémian, ill. Dimao Ouéhi

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Éburnie, 2018

37 p. : ill. coul. ; 21 x 26 cm

ISBN 978-2-84770-368-9

À partir de 6 ans

Cet album, composé de dix messages adressés aux enfants, attire leur attention sur des thèmes aussi divers que la guerre, le sida, l'exil, l'amitié, la différence entre les êtres et l'orthographe. Situées entre la parabole et le conte, les histoires courtes d'Annick Assémian, auteure désormais bien connue de livres pour enfants, invitent les jeunes lecteurs à appréhender le monde qui les entoure avec une bonne part de philosophie. Ces messages, dont on peut supposer qu'ils se veulent à portée universelle, restent très accessibles et pourront aider les lecteurs dans leur apprentissage de la vie et de ses aléas. Ils sont accompagnés des belles illustrations de Dimao Ouéhi et d'un petit lexique en fin de volume. (MD)

### **Qui a tué N'ngang mōne ngo'o, le petit silure ?**

Jane et Kimi, David Nzue Ndong, ill. Ndemezo'o Ntoughou

Libreville (Gabon) : Éditions Ntsame, 2015 (Be Ndeigne)

[9] p. : ill. coul. ; 20 x 20 cm

ISBN 978-2-36213-082-3 : 3000 FCFA, 4,60 €

À partir de 3 ans

Sur le principe de la randonnée, l'histoire ne manque pas de saveur ; certes le malheureux silure a bien été écrasé par l'éléphant, mais n'est-ce pas plutôt la faute de la tortue, du serpent noir, de l'antilope et de bien d'autres encore, tous entraînés dans une chaîne folle ? Sur ce principe de narration, l'histoire, efficace, se déroule gaiement jusqu'à sa morale attendue... La mise en page, la typographie, la qualité de la reproduction des illustrations, auraient pu servir le récit encore mieux... pour une prochaine réédition peut-être ? (ML)

### **Qui a tué mon chien ?**

Jane et Kimi, David Zué Ndong, ill. Cyrill Nguema Ndong

Libreville (Gabon) : Éditions Ntsame, 2015 (Be Ndeigne)

[12] p. : ill. coul. ; 20 x 20 cm

ISBN 978-2-3621-3084-7 : 3000 CFA, 4,60 €

À partir de 5 ans

Plusieurs villageois, lassés des aboiements d'un chien, le tuent... puis le mangent. Chacun se charge d'une besogne : l'un le dépèce, l'autre le fait cuire, etc. Lorsque le propriétaire apprend que son chien a été tué, il demande au Nganga, le sorcier, de trouver les coupables grâce à un fétiche. Par la ruse, les suspects échappent à la punition.

Curieuse histoire que celle-ci ! Combien d'enfants seront affligés par la mort cruelle d'un chien qui ne faisait que ce que sa nature lui ordonne : aboyer ! Si en plus, les coupables s'en tirent en trompant tout le monde... Le fétiche garant d'équité est dévoyé, le sorcier est dupé. Las ! Cette histoire enseigne que parfois, justice n'est pas rendue. (ST)

### **♥ Umuryango Wange. My family. Ma famille**

Trilingue kinyarwanda-anglais-français

Bakame éditions, ill. Felix Seminega

Kigali (Rwanda) : Bakame éditions, 2018 (Intambwe)

11 p. : ill. coul. ; 21 x 21 cm

ISBN 978-99977-41-28-8 : 1500 FRW, 5 €

À partir de 2 ans

Kaneza, jeune garçon représenté sur la page de droite, bien au centre, plante son regard dans celui du lecteur et lui sourit largement : une véritable invitation à faire sa connaissance ! Sur la page de gauche, dans les trois langues - kinyarwanda, anglais, français - et en phrases très courtes, il se nomme et précise que sa famille se compose de cinq personnes. Dans les pages suivantes, sur le même principe, apparaîtront et seront présentés successivement les parents, les deux frères, la sœur... Tout simple, clair, illustré joliment par Felix Seminega. Un petit album tout à fait réussi qui sait parler avec naturel de famille, d'identité. (ML)

### **♥ Umuryango Wange Mugari. My extended family. Ma famille élargie**

Trilingue kinyarwanda-anglais-français

Bakame éditions, ill. Felix Seminega

Kigali (Rwanda) : Bakame éditions, 2018 (Intambwe)

25 p. : ill. coul. ; 21 x 21 cm

ISBN 978-99977-41-30-1 : 2000 FRW, 6 €

À partir de 6 ans

Sur le même principe que dans l'album *Umuryango Wange. My family. Ma famille* et toujours avec l'appui d'un court texte en trois langues, la jeune Mutoni nous présente des membres de sa famille élargie : ses parents et frères, mais aussi ses grands-parents paternels et maternels, oncles et tantes, cousins et cousines. Ici, pour

bien comprendre ce qui unit les uns et les autres, une « étoile généalogique » en double page est composée pour chacune des trois langues. Les visages en vignette des membres de la famille y sont repris, précisent visuellement la position de chacun pour la petite fille. Une très heureuse idée là aussi, fort bien mise en image de manière claire qui amènera l'enfant à interroger ses parents, ses proches, pour mieux comprendre leurs liens. Certes, ici le schéma familial est traditionnel et classique, mais en prenant appui sur l'album, rien n'empêche de poser des questions ou de donner les précisions sur chacun et aussi sur les maillons manquants... Une jolie initiation à la notion de filiation et à la généalogie. (ML)

### ♥ La Veste de Grégoire

Serge Grah, ill. Kouadé Achille Brou

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Vallesse, 2018 (Lire pour demain)

28 p. : ill. coul. ; 21 x 26 cm

ISBN 978-2-916532-79-0 : 3000 F CFA

À partir de 6 ans

Le Prix Jeanne de Cavally pour la littérature enfantine 2018 a été attribué à ce bel album richement illustré. En adoptant la forme du conte d'explication, l'histoire nous fait découvrir la raison pour laquelle chats et souris se détestent tant ! C'était dans un temps très ancien où ces dernières ne se laissaient pas impressionner... mais eurent à le regretter.

Grégoire le chat, en passe d'être intronisé notable par le roi, veut solliciter la souris Betty, couturière hors pair, pour lui confectionner le costume d'apparat à la hauteur de la circonstance. Pour cela, il lui faut parcourir tout le pays. La rencontre se fait, les mesures sont prises, mais tout ne va pas comme il faut et Betty ne s'agite pas vraiment, tant et si bien que le costume ne sera pas prêt !

Le récit, très bien porté par les illustrations chatoyantes de Kouadé Achille Brou tel un défilé de mode (ah, le chat si noble dans les belles vestes imaginées !), a tout pour séduire et en arrière-plan, il met le doigt sur les incompréhensions et préjugés dont les conséquences peuvent être si lourdes.

*La Veste de Grégoire* fera le bonheur de tous les enfants friands d'histoires animalières et peut être les fera méditer. On peut lire sur le sujet, l'analyse de Kidi Bebey :

[www.lemonde.fr/afrique/article/2018/06/20/album-jeunesse-quand-gregoire-le-chat-est-dupe-par-betty-la-souris\\_5318495\\_3212.html](http://www.lemonde.fr/afrique/article/2018/06/20/album-jeunesse-quand-gregoire-le-chat-est-dupe-par-betty-la-souris_5318495_3212.html). (DS)

### Yavan et la montre merveilleuse

Joël Kone, ill. Laura Ollivier

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Vallesse, 2015

40 p. : ill. coul. ; 25 cm

ISBN 978-2-916532-23-3 : 2500 CFA

À partir de 7 ans

Yavan est un petit garçon courageux au grand cœur, mais chez lui tout comme à l'école, il rêve beaucoup, ne retient rien de ce qu'on lui demande, fait des bêtises... Bref, il est complètement tête en l'air, au point que ses maladresses ruinent la réputation de son père menuisier et celle de sa mère vendeuse de beignets... Jusqu'au jour où il décide de se prendre en charge. En sauvant une tourterelle des griffes de petits chasseurs, Yavan se voit récompensé par elle d'une montre magique, invisible de tous et qui lui servira de guide pour éviter tout égarement et retrouver la bonne voie.

Ce récit des difficultés de Yavan à se concentrer, abordé sous les dehors du recours à un objet magique, mène à s'interroger sur la notion de « trouble de l'attention » et le mal-être de l'enfant. Un beau conte enchanteur qui fera vibrer le cœur de tous les enfants tant par sa drôlerie et ses leçons de morale que par son grain de magie ! (DS)

## Contes

### Les Grains de maïs d'Akatia

Serge Grah, ill. Kouadé Achille Brou

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Vallesse, 2016

32 p. : ill. coul. ; 21 x 26 cm

ISBN 978-2-916532-48-6 : 2000 CFA

À partir de 7 ans

Peut-on exiger pour soi seul toute l'intelligence du monde enfermée dans une jarre, si l'on est chimpanzé de surcroît ? Définitivement non, la chute de l'histoire le montre. Pourtant l'ascension sociale d'Akatia le chimpanzé avait bien commencé, guidée par la sagesse, la réflexion, le travail. C'était au temps du roi Tanoh, vénéré pour la justice et l'abondance qui régnait chez son peuple. Comblé par la naissance d'un neveu, l'enfant héritier qu'il n'espérait plus, ce roi offre sept jours de folles réjouissances et l'occasion pour chacun de voir exaucer son rêve. Chimpanzé ne demande que trois grains de maïs, car - argent, honneur, et même l'amour d'une princesse... -, tout passe, juge-t-il ; mais pas les grains fertiles et le travail... Mais « à vouloir trop, on finit par causer sa propre perte... », car si ruse et ambition sont de puissants moteurs pour gagner richesse, pouvoir et même le cœur de la fille du chef, cela n'aura qu'un temps.

Serge Grah, journaliste, écrivain ivoirien impliqué aussi dans le livre de jeunesse, déroule sur le mode du conte (et sur le thème des grains symboliques qu'on peut faire fructifier ou non), cette fable où ruse et sagesse s'affrontent. Sa morale engage le jeune lecteur à considérer que sagesse et partage sont à privilégier. Présentation claire et soignée, avec les illustrations lumineuses et vives de Kouadé Achille Brou qui composent des scènes très colorées et vivantes. (ML)

### **La Légende du fils de la lumière**

Cédric Marshall Kissy

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Vallesse, 2018 (Lire pour demain)

86 p. : ill. ; 19 x 12 cm

ISBN 978-2-916532-84-4 : 3000 CFA

À partir de 11 ans

Cédric Marshall Kissy, né en 1988 à Grand-Bassam, est un poète ivoirien lauréat de plusieurs concours littéraires. Il nous conte ici l'histoire du jeune Élikié qui, avec l'aide de la malheureuse et bienveillante sorcière Okoué, va faire advenir la naissance de Klanien, le mystérieux fils de la lumière, venu parmi les hommes pour ramener la concorde, l'amour et la paix.

La première partie expose la quête d'Élikié, selon une trame classique, avec des personnages auxiliaires, des objets magiques, des énigmes et des épreuves à surmonter.

La seconde met en scène le combat de Klanien contre les forces du mal incarnées par le méchant roi Voutoué. Sa mission accomplie, il disparaîtra dans un tourbillon de lumière, et Élikié sera choisi pour roi par les villageois. Le fil narratif est ponctué d'histoires secondaires contées par Okoué, de textes poétiques et de savoureux proverbes. L'auteur expose aussi en détail les rites initiatiques attachés à la circoncision des jeunes garçons. Le tout forme un ensemble agréable par sa variété et porte une morale positive.

Une remarque cependant : les mots considérés comme compliqués sont définis en note jusqu'à la page 20, et plus après. (CR)

### **Le Rat du village en ville**

Sylvie Ntsame, ill. Yann Edwin Maguena de Mouyabi

Libreville (Gabon) : Éditions Ntsame, 2015 (Be Ndeigne)

[12] p. : ill. coul. ; 20 x 20 cm

ISBN 978-2-36213-083-0 : 3000 FCFA, 4,60 €

À partir de 5 ans

La fable de La Fontaine « Le rat des villes et le rat des champs » inspire clairement cette version africaine empruntant la forme de l'album. Qu'on en juge : rien à manger de bien conséquent dans les poubelles du village, tant chacun est attentif à utiliser le moindre reste, constate amèrement le rat du village. Jusqu'au jour où le hasard le mène en ville. Et là, c'est autre chose : tant de nouveautés, de détritrus, de déchets divers et variés, de produits nocifs à son espèce aussi... Mais le ventre plein et malgré les incitations de son pareil urbain, il préfère encore retrouver son paisible village. Une morale à méditer clôt bien sûr la fable : sur la valeur de ce que l'on possède, mais aussi sur la nécessité « d'apprendre et de s'enrichir de ce que les autres ont de différent ». L'illustration bien présente (quelques imprécisions de reproduction) soutient un texte assez conséquent. (ML)

### **♥ 3 histoires osées pour grands rusés**

Réunit :

#### **La Marmite pleine d'or**

Jean-Louis Le Craver, ill. Charles Dutertre

#### **Les Deniers de Compère lapin**

Michèle Simonsen, ill. Magali Le Huche

#### **Le Ventre de l'arbre**

Hassane Kassi Kouyaté, ill. Joëlle Jolivet

Paris (France) : Didier jeunesse, 2018 (Les Histoires qu'on aime ; 6-8 ans)

82 p. : ill. coul. ; 25 x 22 cm

ISBN 978-2-278-09158-4 : 14,90 €

À partir de 6 ans

Dans ce recueil de trois histoires, *Le Ventre de l'arbre* est tiré d'un conte ouest-africain. Il y a très longtemps, une grave sécheresse frappa le pays. Le lièvre et la hyène partirent chercher de la nourriture chacun de leur côté. Dans les contes d'Afrique de l'Ouest, le lièvre est considéré comme un animal astucieux et la hyène comme l'animal le plus bête : chacun va donc vivre une aventure très différente. La solution à leur problème se trouve dans le tronc d'un arbre magique, mais elle dépendra de leur comportement...

Ces histoires « osent » nous faire rire. Ce conte réjouissant mêle le fantastique au bestiaire africain et apprend aux enfants le respect des autres et de leurs traditions. (ST)

## **Comptines**

### **♥ Comptines de Cajou et de Coco. 24 chansons des rivages de l'Afrique jusqu'aux Caraïbes**

Collectage Nathalie Soussana ; ill. Judith Gueyfier ; réalisation musicale Jean-Christophe Hoarau

Paris (France) : Didier Jeunesse, 2018 (Comptines du monde)

57 p. : ill. coul. ; 27 x 27 cm + 1 CD

ISBN 978-2-278-08939-0 : 23,80 €

À partir de 4 ans et pour les adultes médiateurs

Nathalie Soussana est musicienne et a réalisé la collecte de plusieurs albums de comptines pour le compte des éditions Didier jeunesse. Jean-Christophe Hoarau est guitariste et directeur pédagogique de l'école Atla à Paris. Judith Gueyfier est illustratrice.

Ce bel album regroupe 24 comptines en version bilingue (douze langues), provenant de treize pays de la côte ouest de l'Afrique et de quatre pays des Caraïbes, illustrant ainsi l'histoire croisée de ces deux régions du

monde.

L'appareil documentaire qui s'adresse aux adultes est très complet : introduction présentant l'histoire des relations entre les deux univers, leurs langues et leurs musiques, à la fin commentaires détaillés de chacune des comptines. Il permet de dégager des thématiques : chansons de travail, chansons religieuses, berceuses, jeux de mains, rondes, contes musicaux, chansons de Carnaval...

Les illustrations très colorées mettent en scène un univers chaleureux et rassurant, peuplé d'animaux amusants et de parents affectueux.

Sur le CD, des instruments traditionnels variés accompagnent les interprètes amateurs et professionnels de ces comptines, tous magnifiques. (CR)

## Romans

### Les Bannis du grand masque

Hattita Hino

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Vallesse, 2018

212 p. ; 21 x 14 cm

ISBN 978-2-916532-85-1 : 3500 FCFA

À partir de 13 ans

Hattita Hino est une écrivaine ivoirienne. Elle a reçu le grand prix national du Jeune écrivain et la mention spéciale au prix Ivoire en 2014, pour *Le grand masque a menti*, dont ce roman est la suite.

L'histoire se déroule dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, puisque il y est fait usage d'un phonographe à manivelle, lequel a été mis au point en 1877 par Thomas Edison, et probablement avant 1893, date où la Côte-d'Ivoire devient colonie française, puisque on y voit des Anglais s'y établir pour exploiter les ressources naturelles du pays.

Dibahou est accusé à tort de sorcellerie par le Grand Masque, et il doit s'exiler avec sa mère, ses deux épouses et ses amis. Ils ont tous vécu isolés jusque-là dans un périmètre restreint, et c'est donc pour eux l'occasion de découvrir le vaste monde et ses étranges habitants. Leur voyage les amène au bord de la mer, toute nouvelle pour eux, et ils s'y établissent pour fonder une communauté heureuse, jusqu'au jour où arrive dans la baie une « maison qui vogue sur son toit », et ses marins à la peau « couleur de peau de poyo », c'est à dire de peau de banane. Ce sont des Anglais, amicaux et généreux, et l'on procède avec eux à force libations et échanges de cadeaux. Dibahou et ses compagnons n'en sont que plus déçus quand le bateau s'éloigne en emportant deux enfants du village. Heureusement, on les verra revenir six ans plus tard, tout cela n'étant qu'un malentendu. Avec leur aide, Dibahou pourra démasquer et châtier le Masque menteur, et tout le monde se mettra à l'œuvre pour développer l'économie de la région.

La narration est pleine de détails précis sur la culture locale, tant dans ses aspects pratiques que dans ses conceptions religieuses, sans que ce soit jamais pesant. Les relations entre les personnages sont décrites avec beaucoup de finesse, en particulier la tendresse pleine d'humour qui unit Dibahou et sa première épouse. Contrairement à beaucoup de fictions historiques africaines, le contact avec les Européens est ici vu de façon très positive. Il est vrai qu'il s'agit d'Anglais venus faire du commerce, et non des futurs colonisateurs français... Un bon roman historique pour lecteurs confirmés. (CR)

### ♥ Le Chant noir des baleines

Nicolas Michel

Vincennes (France) : Talents hauts, 2018 (Les héroïques)

278 p. ; 21 x 15 cm

ISBN 978-2-36266-239-3 : 16 €

À partir de 13 ans

En 1920, sur l'île de Ré, un jeune garçon prénommé Léon vit seul avec sa mère. Son père a disparu à la guerre. Léon passe de longues heures au bord de l'océan. Un jour, il trouve un homme noir échoué sur la plage. Il le recueille. L'enfant et le soldat sénégalais, nommé Tierno, apprennent à se connaître. Celui-ci raconte son périple, son enrôlement de force dans l'armée, les horreurs de la guerre, jusqu'au naufrage de son bateau, qui a fait plus de 600 victimes. Le village bientôt l'accueille, malgré de forts a priori...

Cette très belle histoire raconte un fait réel, le naufrage de *l'Afrique* qui fit des centaines de victimes au large de l'île de Ré, dont un grand nombre de tirailleurs sénégalais qui rentraient au pays. Ce survivant amer, recueilli par une veuve et un enfant, va peu à peu renaître et retrouver l'espoir grâce à la vie simple que ceux-ci lui font partager. Un bel exemple de tolérance et de respect des cultures. Une réussite. (ST)

### ♥ Les Pointes noires

Sophie Noël

Paris (France) : Magnard jeunesse, 2018

170 p. ; 22 x 14 cm

ISBN 978-2-210-96522-5 : 12,90 €

À partir de 8 ans

Ève a passé ses premières années dans un orphelinat au Mali. Elle y découvre la danse classique, qui devient bientôt une passion. Lorsqu'elle est adoptée et qu'elle arrive en France, Ève s'inscrit aussitôt à des cours dans le but d'intégrer l'Opéra de Paris. Mais la fillette est rapidement confrontée à sa différence : elle est la seule noire, n'ayant aucun modèle auquel s'identifier. Sa professeure de danse va rapidement la guider dans ce dur apprentissage, fait de blessures physiques, de moqueries et de racisme.



On suit le travail et les espoirs d'Ève qui tient à son rêve et impose partout sa différence. L'auteure dresse un beau portrait d'une artiste battante et déterminée, qui pourrait inspirer bien des passions chez les petites filles. (ST)

### **Singali l'orphelin**

Cheik Aliou Ndao, trad. du wolof par l'auteur

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Éburnie, 2015

94 p. ; 21 x 14 cm

ISBN 978-2-84770-252-1

À partir de 13 ans

Cheik Aliou Ndao est un écrivain sénégalais né en 1933, militant de l'écriture littéraire en langue nationale. Il traduit lui-même ses ouvrages en français. Il est à la fois poète, dramaturge, romancier et nouvelliste. Pour en savoir plus, voir une interview où il s'exprime en détail sur sa formation et sa pratique : <http://motspluriels.arts.uwa.edu.au/MP1299ndao.html>

Le récit, qui se déroule vraisemblablement dans les années cinquante, s'ouvre sur les obsèques du père de Singali ; c'est l'occasion pour le héros de revenir sur les événements qui ont marqué sa vie. Il a perdu sa mère très jeune et a été élevé chez son père, qui s'est remarié. Sa marâtre le maltraite, de même que son demi-frère, égoïste et gâté. Son père fait mine de ne pas s'en apercevoir. En revanche, Singali est soutenu par sa demi-sœur ainsi que par certains adultes : son instituteur qui décède chez lui une intelligence exceptionnelle, ainsi qu'une femme âgée un peu marginale avec laquelle il entretient une relation quasi amoureuse.

Singali a donc tracé sa route contre vents et marées et a quitté le pays pour participer du côté français aux guerres coloniales, en Indochine et au Maroc. Il revient aujourd'hui chez lui mûri et sage pour prendre en charge la petite famille en deuil. La trame narrative est l'occasion pour l'auteur de développer de nombreuses leçons d'éthique, qui ne sont pas pesantes, car elles présentent de façon subtile la complexité des comportements humains et des relations entre les gens.

Si Singali est un personnage toujours positif et sa belle-mère inévitablement méchante, d'autres protagonistes sont présentés de façon plus nuancée : ainsi du demi-frère, faible et incapable de résister à ses pulsions, mais qui souffre sincèrement de l'ostracisme auquel il est lui-même confronté ; du beau-frère, marabout parasite et méprisé, qui tait sa solitude et ses interrogations ; et du père même, qui n'a pu venir en aide à son fils, pour des raisons que ce dernier tente d'élucider.

Voici donc un roman philosophique qui peut servir utilement de base à des débats avec des adolescents bons lecteurs. (CR)

### **Vie de tribulations**

Luisiano N'Dohou

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : Vallesse, 2018 (Yenian)

167 p. : ill. coul. ; 19 x 12 cm

ISBN 978-2-916532-88-2 : 2800 FCFA, 19 €

De 7 à 15 ans

Ce roman traite d'un sujet qui reste d'actualité sur le continent africain : celui de l'enfance maltraitée au sein même de la grande famille, illustré ici par le récit de vie d'un enfant qui évolue du CM2 à l'université, du village ancestral à la capitale. Arraché au cocon familial à la suite du décès soudain de son père et du remariage traditionnel de sa mère, il suit un oncle à Abidjan pour entrer en secondaire, mais ce départ est aussi le début d'un quotidien de souffrance et de servitude. Après des années difficiles adoucies par le soutien d'une domestique et de camarades bienveillants, il parvient à s'enfuir et se retrouve au service d'un Français qui lui permettra de poursuivre ses études supérieures, de réussir au-delà de ses espérances et de devenir à son tour un bienfaiteur. Le récit, bien mené et intégré à un contexte traditionnel, fait de ce roman un plaisir de lecture. (FU)

## **Bandes dessinées**

### **La Légende de Kamba Kirèye**

Moustapha Bello Marka, ill. Mahamadou Boukari dit Bahari

Niamey (Niger) : Albasa, 2016

47 p. : ill. coul. ; 30 x 20 cm

ISBN 979-10-94526-23-1

7-15 ans

Les crues et les inondations sont, croit-on, le résultat de la colère d'un mauvais génie. On assiste, dans cette jolie BD aux couleurs sobres, à la prise de parole de jeunes ruraux, qui aboutit au progrès en mobilisant le village entier. Le récit, réaliste mais positif, intègre les croyances – les enfants sont guidés dans leur entreprise par un esprit féminin, qualifié d'« ange gardien », contrecarrant le fatalisme dû à ces mêmes croyances. Il met aussi en avant la solidarité née de la prise en compte des jeunes, l'entraide qu'elle crée entre jeunes et anciens au sein du village, et la victoire qu'elle permet contre les éléments, changeant une situation qui durait depuis des lustres. L'auteur et l'illustrateur ont déjà publié plusieurs récits et BD ensemble chez le même éditeur, dans la même langue élégante et simple, dont chaque mot porte. (FU)

### ♥ **La Panthère noire : une nation en marche**

Ta-Nehisi Coates, trad. de l'anglais Laurence Belingard, ill. Brian Stelfreeze  
Nice (France) : Panini Comics, 2017 (100% Marvel)

96 p. : ill. coul. ; 27 x 18 cm

ISBN 978-2-8094-6073-5 : 15 €

À partir de 13 ans

Il y a bien longtemps, le Wakanda, royaume fictif d'Afrique centrale, a été frappé par une météorite. Celle-ci a enfoui dans le sol un métal aux propriétés magiques, le vibranium, qui a permis au Wakanda d'être à la pointe de la technologie. Mais la guerre civile menace, le peuple ne reconnaît plus son roi, T'Challa, surnommé aussi la panthère noire. Ce dernier soupçonne que cette rébellion est l'œuvre d'un troisième pouvoir qui manipule le peuple.

Cette histoire fait partie de l'univers Marvel au même titre que Superman ou les Avengers. On y retrouve tous les codes du genre : un héros courageux aux superpouvoirs qui lutte contre des méchants. Créé dans les années 1960, ce héros a connu une renaissance grâce au film *Black Panther* sorti en 2018. L'auteur américain Ta-Nehisi Coates vient du roman (il a écrit *Une Colère noire*, *Une lettre à mon fils*) et il s'approprie ici avec brio cette saga. (ST)

### **Trilogie africaine, tome 1 : Le Montreur d'histoires**

Zidrou, ill. Raphaël Beuchot

Paris (France) : Le Lombard, 2011 (Hors Collection Le Lombard)

97 p. : ill. coul. ; 27 x 20 cm

ISBN 978-2-8036-2814-8 : 19,50 €

À partir de 14 ans

À chaque fois que Souleymane, le conteur ambulant surnommé « Il était une fois », vient au village, c'est l'effervescence ! Tout le monde se presse pour voir son spectacle de marionnettes qu'il dirige avec ses pieds car il n'a plus de mains. Mais il n'est pas accueilli partout avec chaleur. Dans son village natal, le chef local le voit comme un agitateur...

Cette bande-dessinée raconte le quotidien de ce marionnettiste dans une Afrique rongée par la pauvreté et la violence. Le faiseur de rêves paiera chèrement son amour de la fantaisie. Cette bande dessinée ne convient pas aux plus jeunes en raison d'illustrations assez violentes. (ST)

### **Trilogie africaine, tome 2 : Tourne-disque**

Zidrou, ill. Raphaël Beuchot

Paris (France) : Le Lombard, 2014 (Hors Collection Le Lombard)

104 p. : ill. coul. ; 27 x 20 cm

ISBN 978-2-8036-3219-0 : 17,95 €

À partir de 12 ans

Dans les années 1930, Eugène Ysaye, un violoniste belge, se rend au Congo afin de donner un concert. Lors de son séjour chez son neveu qui habite là-bas, il rencontre un domestique nommé « Tourne-disque », lui aussi passionné de musique car il prend soin de la collection de disques de la famille. À force d'écouter ces disques, le Congolais a acquis un goût très sûr en musique classique. Bientôt, une amitié naît entre les deux hommes, malgré le contexte colonial.

Une jolie histoire qui montre que la musique, ou tout simplement l'ouverture aux autres, peut apporter des richesses. Le rapport colonisateur / colonisé s'efface presque dans la relation de ces deux hommes, réunis dans le même amour de la musique. (ST)

## Documentaires

### ♥ **L'Éléphant**

Jenni Desmond, trad. de l'anglais Ilona Meyer

Paris (France) : Les Éditions des Éléphants, 2019

48 p. : ill. coul. ; 30 x 24,5 cm

ISBN 978-2-37273-078-5 : 14 €

À partir de 8 ans

À travers ce documentaire, présenté sous forme d'album, nous suivons l'itinéraire d'un petit garçon noir, qui porte une couronne rouge sur la tête, auquel le jeune lecteur pourra aisément s'identifier, pour aller à la découverte de deux types de pachydermes ; pour l'éléphant d'Afrique, l'auteure a bénéficié de l'expertise de Holly Rosier, pour l'éléphant d'Asie, de celle de Caitlin Melidonis.

Le texte est à la fois simple et précis. Il fourmille de détails pertinents sur tous les aspects de la vie des éléphants, de la naissance à la mort : la taille, l'alimentation, l'intelligence, la reproduction, les oreilles, les défenses, la trompe (100 000 muscles !), le matriarcat, et leur rôle positif dans les écosystèmes. La préface souligne les dangers auxquels l'espèce est confrontée et l'urgence de la préserver.

Que dire des illustrations, sinon qu'elles sont somptueuses, à la fois informatives et malicieuses, colorées ou mystérieusement sombres, et bien mises en valeur par le format de l'album. (CR)

### **L'Incroyable destin de Dian Fossey : une vie à étudier les gorilles**

Jean-Baptiste de Panafieu, ill. Claire de Gastold, Nancy Peña

Paris (France) : Bayard Jeunesse, 2019 (Les romans-doc)

46 p. : ill. coul. ; 19 x 14 cm

ISBN 979-10-363-0388-3 : 6,50 €

À partir de 7 ans

Petit récit bien écrit et très bien présenté de la vie de l'éthologue, zoologiste et primatologue américaine Dian Fossey (1932-1985), spécialiste de l'étude du comportement des gorilles de l'Afrique de l'Est, qui retrace sa carrière, marquée par la découverte des gorilles et la décision de consacrer sa vie à l'étude de leur comportement et de leur milieu. Après un début d'études vétérinaires, elle change de carrière et devient ergothérapeute avant de découvrir les gorilles à l'occasion d'un voyage au Congo en 1963. Elle repart ensuite, en Tanzanie cette fois, puis au Rwanda où elle vivra jusqu'à sa mort, obtenant entretemps un doctorat en zoologie à Cambridge (Royaume-Uni) en 1976. Elle a créé un centre de recherches sur les grands singes, et son histoire a donné lieu à un film et à des clips vidéo sur [YouTube](#). (FU)

### **♥ Livingstone : le missionnaire aventurier**

Rodolphe, ill. Paul Teng

Grenoble (France) : Glénat, 2018 (Explora)

48 p. : ill. coul. ; 32 x 24 cm

ISBN 978-2-344-02165-1 : 14,95 €

À partir de 13 ans

Lorsque qu'en 1871 Henry Norton Stanley, journaliste américain, foule les rives du lac Tanganika dans l'idée de retrouver le célèbre explorateur écossais David Livingstone porté disparu depuis 4 ans, c'est un vieil homme usé, malade et à court de vivres qu'il découvre. Stanley tirera de cette rencontre un récit, véritable succès littéraire de l'époque.

Cette bande dessinée, classique dans sa forme, apporte un regard intéressant sur la rencontre entre ces deux personnages que tout oppose dans leur vision de l'Afrique. Outre le récit de cette conquête mystique des sources du Nil, à la narration rétrospective pleine de vie, l'album expose toute l'ambiguïté du personnage qu'était David Livingstone, tout à la fois médecin et missionnaire à la démarche humaniste, grand défenseur de la lutte contre la traite esclavagiste, mais aussi « précurseur » de l'impérialisme colonial.

Le dossier documentaire, placé en fin de volume et retraçant les différentes étapes de la vie de Livingstone, apporte une bonne vision du contexte historique, de cette Angleterre victorienne à la recherche de nouveaux territoires à conquérir. Inscrit dans la collection *Explora*, ce nouveau titre illustre bien la figure légendaire de David Livingstone, qui par ses découvertes de l'intérieur du continent africain contribua, malgré lui, à ouvrir la voie à la colonisation britannique et à ce qui allait être le partage des espaces entre grandes puissances occidentales du 19<sup>ème</sup> siècle. (MD)

### **♥ Maison sans fenêtres : enfances meurtries en Centrafrique**

Marc Ellison, ill. Didier Kassaï

Saint-Avertin (France) : La Boîte à bulle, 2018 (Contre-cœur)

160 p. : ill. coul. ; 21 x 16 cm

ISBN 978-2-84953-297-3 : 18 €

À partir de 15 ans

Pays enclavé d'Afrique centrale, la République centrafricaine a connu plusieurs guerres civiles au cours de son histoire, faisant de ce pays l'un des plus instables du continent africain. À chaque fois, les enfants sont les plus touchés ; ils grandissent dans l'insécurité et la pauvreté, sans accès à la scolarité, contraints de vivre dans la rue pour certains, exploités dans les mines à ciel ouvert ou exposés aux abus sexuels (prostitution des jeunes filles) pour d'autres.

Marc Ellison, photjournaliste britannique et Didier Kassaï, célèbre auteur centrafricain de bandes dessinées (*Tempête sur Bangui*), rendent compte de ces fléaux et de cette situation dramatique de l'enfance au travers de ce reportage graphique. Venus à la rencontre de ces enfants, ils nous offrent leurs témoignages au travers de ce très bel album, composé de photographies, de dessins et de vidéos (QR code permettant l'accès à un documentaire immersif de 14 mn).

Puissant et très abouti dans sa forme, ce documentaire, soutenu par Médecins sans frontières, dénonce l'inimaginable et nous ouvre les yeux face à cette crise, devenue quasi invisible dans l'actualité du monde. Les deux auteurs ont travaillé sans voyeurisme et avec pudeur, donnant beaucoup de force aux propos recueillis.

Précisons que cet ouvrage a reçu en 2017 la médaille d'or du meilleur reportage attribué par l'association des correspondants de l'ONU. (MD)

### **♥ Vene'zy voir la Côte-d'Ivoire**

Kaidin Monique Le Houelleur, Venance Konan, fotogr. Uwe Ommer

Abidjan (Côte-d'Ivoire) : NEI-CEDA, 2017

191 p. : fotogr. coul. ; 33 x 25 cm

ISBN 978-2-84487-768-0 : 38 €

Pour tous à partir de 10 ans

L'ouvrage expose ces chefs-d'œuvre de la communication visuelle, véritable art populaire, que sont les enseignes en Côte-d'Ivoire. À travers elles, les auteurs nous font découvrir une ville cosmopolite, Abidjan d'hier et d'aujourd'hui, où ces images de la rue témoignent du génie « des petits métiers », des entreprises spontanées du secteur informel, parfois éphémères ou bien enracinées dans la vie des grandes villes africaines. Avec humour, et un langage propre aux natifs, tous les secteurs d'activités sont mis en valeur par des

panneaux publicitaires plus inventifs, plus loufoques les uns que les autres, véritablement inspirés, des slogans publicitaires à couper le souffle ! Tels que :

« Tout près n'est pas loin »

« Chez photo Kafui, le prix s'oublie, la qualité reste »

« Les jalouses vont maigrir »

« Chaque eau a son caïman »

« En même temps est mieux »

Une source d'inspiration pour les étudiants en marketing ! (DS)

**Responsable de la rubrique :**

Viviana Quiñones (VQ), BnF/CNLJ, Paris

**Rédactrices :**

Marine Defosse (MD), Bibliothèque Universitaire des Langues et des Civilisations (BULAC), Paris

Marie Laurentin (ML), cofondatrice de la revue *Takam Tikou*

Caroline Rives (CR), bibliothécaire, Paris

Djénéba Sidibé (DS), Librairie Publ'Image, Bamako, Mali

Sarah Tournerie (ST), BnF/Service du Livre et de la littérature française, Paris

Françoise Ugochukwu (FB), Open University, Grande-Bretagne